

**CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE**  
**VI EDIZIONE**

**BANDO**

**Art. 1: Concorrenti**

Il Liceo Ginnasio Statale “**B. Cairoli**” di Vigevano bandisce la VI edizione del *CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE*, gara di traduzione e commento di un testo di prosa in lingua latina di uno dei Padri della Chiesa (per la presente edizione è stato scelto Agostino). La partecipazione è riservata agli alunni del secondo biennio e dell’ultimo anno delle scuole secondarie superiori italiane di tutti gli indirizzi che contemplino lo studio di Lingua e Cultura Latina, nonché agli allievi di scuole europee ed extraeuropee nel cui piano di studi sia annoverato l’apprendimento del Latino e che frequentino una classe compresa tra l’11° e il 13° anno del proprio corso di studi.

I concorrenti saranno selezionati dal proprio Istituto di provenienza in un numero massimo di 5 per delegazione. Gli organizzatori si riservano, in caso di disponibilità di posti, la possibilità di aumentare il numero di concorrenti ammessi per delegazione con successiva comunicazione alle scuole.

Sarà ammesso al concorso un numero massimo di 60 partecipanti. 5 posti saranno riservati a concorrenti interni del Liceo “**B. Cairoli**”, selezionati secondo i criteri stabiliti dall’Istituto stesso. Per i rimanenti posti, in caso di numero eccedente di domande, i concorrenti saranno accettati secondo l’ordine di iscrizione e, a parità di ordine, verrà preso in considerazione il voto conseguito in Latino nel I quadrimestre e successivamente l’età anagrafica (verrà data precedenza ai più giovani).

**Art. 2: Tipologia della prova**

Date le condizioni epidemiologiche anche per la presente edizione la prova verrà sostenuta online nella forma di un colloquio volto ad accertare le competenze di traduzione e commento a partire da un breve brano delle *Confessiones* proposto dalla commissione giudicatrice a ogni concorrente. Il commento personale sarà volto a illustrare gli aspetti contenutistici e stilistici più significativi secondo il giudizio del concorrente, oltre che le connessioni con il periodo storico-culturale in cui l’autore si colloca (una essenziale bibliografia di riferimento è scaricabile dal sito del Liceo Cairoli). Sia la traduzione sia il commento andranno stesi in lingua italiana.

Qualunque tentativo di plagio comporterà l’esclusione dalla prova e l’annullamento della stessa.

**Art. 3: Modalità di svolgimento della prova**

Il *CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE* si svolgerà nelle giornate di mercoledì 6, giovedì 7 e venerdì 8 aprile 2022 secondo un calendario che verrà pubblicato sull’Home page del Liceo “**B. Cairoli**” ([www.liceocairoli.edu.it](http://www.liceocairoli.edu.it)). Le convocazioni individuali inoltre saranno inviate via mail ai concorrenti nella settimana precedente i colloqui e conterranno tutte le indicazioni per il collegamento.

La prova verrà sostenuta tramite la piattaforma Google Meet e il brano oggetto del colloquio sarà inviato al concorrente via chat. **Se le condizioni epidemiologiche lo permetteranno, i concorrenti si collegheranno dai locali dell’Istituto di provenienza, sotto la supervisione del docente di riferimento indicato nella scheda di iscrizione. Nel caso in cui sia stata attivata per la scuola o per**

il concorrente la Didattica a Distanza, il collegamento avverrà da casa, previa richiesta via mail (pvpc010006@istruzione.it) del docente di riferimento.

#### **Art. 4: Domanda di partecipazione**

I concorrenti dovranno presentare la domanda di partecipazione al *CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE* compilando la Scheda di iscrizione (moduli A e B) allegata al Bando (la Scheda, come il Regolamento e il Bando, sono scaricabili dal sito del Liceo Ginnasio Statale “**B. Cairoli**” [www.liceocairoli.edu.it](http://www.liceocairoli.edu.it)). Tale Scheda andrà vistata dal Dirigente Scolastico dell’Istituto di provenienza del concorrente e dovrà pervenire tramite mail dell’Istituto stesso entro venerdì 25 marzo 2022 al seguente indirizzo: PVPC010006@istruzione.it. L’iscrizione è gratuita; verrà data conferma dell’accettazione all’Istituto di provenienza dei partecipanti.

I concorrenti dei Paesi europei ed extraeuropei possono far pervenire la domanda di partecipazione anche attraverso le rispettive Ambasciate o Consolati, entro la data sopraindicata. Le domande incomplete o pervenute oltre la data sopraindicata non saranno prese in considerazione.

Con la presentazione della domanda di iscrizione, i candidati si impegnano ad accettare incondizionatamente le norme del Regolamento e del Bando del *CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE*, nonché a concedere autorizzazione al trattamento dei dati sensibili. I dati e le immagini verranno utilizzati per tutte le attività inerenti alla manifestazione nel rispetto delle leggi n. 675/96 e del Regolamento M.P.I. n. 305 del 7/12/2006.

#### **Art. 5: Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice, nominata dagli organizzatori del *CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE*, potrà essere costituita da docenti universitari, dirigenti scolastici, docenti di Lettere, anche a riposo, ecclesiastici cultori di Lettere classiche, personalità che si sono distinte nella promozione della cultura classica. Sarà presieduta dal prof. Fabio Gasti, ordinario di Storia della Lingua Latina presso l’Università di Pavia, che avrà cura di nominare il proprio Vicepresidente all’interno della Commissione stessa.

A nessun titolo potranno far parte della Commissione professori che insegnino negli Istituti frequentati dai concorrenti. Anche per la Commissione valgono le norme dei pubblici concorsi, in particolare per le cause di incompatibilità dei componenti della stessa.

Il brano su cui verterà la prova di ciascun concorrente sarà scelto dalla Commissione stessa.

#### **Art. 6: Entità dei premi e loro consegna**

La Commissione, a seguito della correzione, attribuirà, a suo insindacabile giudizio e secondo i criteri da essa stessa stabiliti, i premi messi in palio e potrà aggiungere inoltre “menzioni d’onore” e altri riconoscimenti o premi in denaro.

I premi saranno così ripartiti:

**I classificato: 500 euro;**

**II classificato: 300 euro;**

**III classificato: 200 euro (premio “Giuseppe Branca”);**

**IV classificato: 150 euro (premio “Associazione Allievi del Cairoli”).**

I vincitori riceveranno comunicazione ufficiale nella giornata di venerdì 8 aprile 2022.

La premiazione avrà luogo durante la mattinata di sabato 9 aprile 2022.

Nel caso le condizioni epidemiologiche lo consentano, la cerimonia sarà in presenza e i vincitori dovranno garantire la loro partecipazione in presenza o in collegamento da remoto.

Nel caso le condizioni epidemiologiche non consentano lo svolgimento della cerimonia in presenza, la stessa si svolgerà online. In tal caso verranno date indicazioni per il collegamento.

Tutti i concorrenti riceveranno un attestato che potrà essere inserito nel *curriculum* personale ai fini del credito scolastico.

#### **Art. 7: Proposte culturali di approfondimento**

Nella mattinata di sabato 9 aprile 2022 si terrà un Convegno sull'Antico, aperto anche a docenti e alla cittadinanza, che si svolgerà in presenza o in streaming a seconda delle condizioni epidemiologiche. I lavori del Convegno saranno aperti dal presidente Professore Emerito dell'Università di Pavia Giancarlo Mazzoli. Verrà rilasciato su richiesta sia a studenti sia a docenti un attestato di partecipazione. Ai docenti sarà concesso l'esonero dagli obblighi di servizio ai sensi degli articoli 64 e 67 del CCNL 2006/09. Ulteriori indicazioni sul programma della mattinata saranno fornite in seguito.

Per ricevere informazioni è possibile contattare le referenti del progetto, prof.ssa Caterina Baletti e prof.ssa Isabella Tacchini, all'indirizzo mail [formazione\\_umanistica@liceocairoli.edu.it](mailto:formazione_umanistica@liceocairoli.edu.it).